



## DOHODA O POSKYTNUTÍ GRANTU Č. NR01 – VODA2013

### I. Účastníci dohody:

<b>1. Poskytovateľ: Nadácia EKOPOLIS</b>	<b>2. Prijímateľ: Mesto Šaľa</b>
Zastúpený: Peter Medved', riaditeľ Adresa: Komenského 21, 974 01 Banská Bystrica IČO: 00631736 DIČ: 2021108661	Zastúpený: Martin Alföldi, primátor mesta Šaľa Adresa: Námestie Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa IČO: 00306185 DIČ 2021024049 Číslo účtu, banka: 6627849005/1111, UniCredit Bank Slovakia a.s.

### II. Predmet dohody:

Tento grant je určený na realizáciu projektu „**Obnovenie a sfunkčnenie vrtu artézskej studne na ul. Vlčanská**“ a to na základe rozhodnutia správnej rady Nadácie Ekopolis zo dňa 07. 05. 2013. Grant je účelovo viazaný výhradne na realizáciu tohto projektu, jeho definitívny a pre realizáciu záväzný opis podporeného projektu je v prílohe č. 1.

Grant je poskytnutý vo výške 2 500 € (slovom dvetisícpäťsto EUR) a je určený na pokrytie nasledovných položiek rozpočtu: zemné práce (výkopové práce, zhutnenie terénu, úprava terénu), doprava materiálu, odpadu a zeminy, stavebné práce, materiál a práce v súvislosti s výmenou a čistením potrubia), betónáž.

### III. Poukázanie platieb:

1. Prvú platbu vo výške **2 250 €** (90 % grantu) poukáže poskytovateľ príjemcovi do 10 pracovných dní po tom, čo príjemca doručí poskytovateľovi dve podpísané exempláre tejto dohody. Podpisom dohody sa prijímateľ zaväzuje rešpektovať podmienky a termíny v nej stanovené.
2. Druhú platbu vo výške **250 €** (10 % grantu) poukáže poskytovateľ príjemcovi do 10 pracovných dní po odsúhlasení záverečnej správy a vyúčtovania celej sumy grantu.
3. Záverečnú programovú a finančnú správu doručí prijímateľ poskytovateľovi najneskôr do **15. decembra 2013**. Programová správa bude doručená v 2 exemplároch a bude obsahovať súhrn aktivít realizovaných v rámci projektu, súhrn dosiahnutých výsledkov a opis následných aktivít. Finančná správa bude doručená v 1 exemplári a bude obsahovať vyúčtovanie doložené kópiami účtovných dokladov zreteľne označených nápisom „Ekopolis - - spôsob a rozsah správ odporúčame konzultovať s programovým manažérom, formulár na správy bude doručený v elektronickej podobe na vyžiadanie projektovým manažérom.

### IV. Vyúčtovanie grantu:

1. Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky nesie štatutárny zástupca/štatutárna zástupkyňa príjemcu a koordinátor/koordinátorka zodpovedný/á za realizáciu projektu.
2. Finančné doklady s dátumom starším ako **15. máj 2013** nemôžu byť súčasťou vyúčtovania a nebudú považované za oprávnené náklady. Rovnako nemôžu byť súčasťou vyúčtovania a nebudú považované za oprávnené doklady po **31. októbri 2013**.
3. Úrokové výnosy získané z finančných prostriedkov grantu si ponecháva príjemca grantu a zaväzuje sa ich využiť na ciele súvisiace s podporeným projektom.
4. Ako súčasť záverečnej správy a v súlade so schváleným rozpočtom, zhotoví príjemca vyúčtovanie výdajov, doložené účtovnými dokladmi, vrátane zoznamu ďalších zdrojov financovania projektu a inej ako finančnej podpory, získanej v období čerpania grantu na tento projekt. Všetky originály a kópie účtovných dokladov hradených z tohto grantu, musia byť zreteľne označené nápisom „Ekopolis – Pre vodu v krajine“.
5. V prípade, že sa prijímateľ v projekte zaviazal prispieť na jeho realizáciu vlastným vkladom z iných zdrojov, musí sa tento vklad vo vyúčtovaní dokladovať v takej výške, v akej bol naplánovaný v žiadosti o podporu.
6. Originály účtovných dokladov si prijímateľ ponecháva vo svojej účtovnej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole zo strany poskytovateľa.

## V. Verejné poďakovanie za grant:

1. Každá správa resp. informácia o projekte, ktorá bude publikovaná na základe tohto grantu, musí obsahovať poznámku o podpore od poskytovateľa, napríklad: „*Tento projekt (táto aktivita) sa uskutočnil vďaka finančnej podpore Nadácie Ekopolis a spoločnosti NESTLÉ Slovensko v rámci programu Nestlé pre vodu v krajine*“ alebo „*Tento priestor bol upravený s podporou Nadácie Ekopolis a spoločnosti NESTLÉ Slovensko v rámci programu Nestlé pre vodu v krajine.*“ a pod. Tlačené materiály (plagáty, letáky, brožúry a pod.) musia obsahovať logá Nadácie Ekopolis a spoločnosti Nestlé. Predmetné logá je možné si stiahnuť aj zo stránky [www.ekopolis.sk](http://www.ekopolis.sk) (v homej časti v sekcii „na stiahnutie“), resp. ich na vyžiadanie poskytne manažér programu.
2. Presné znenie akýchkoľvek textových a grafických výstupov (napr. pozvánky, oznamy, letáky, plagáty, ale najmä vizuálne umiestnenie loga programu a podporovateľov) je bezpodmienečne potrebné v dostatočnom časovom predstihu, ešte pred ich zverejnením, konzultovať s programovým manažérom.

## VI. Podmienky grantu:

1. Prijemca sa zaväzuje v dostatočnom časovom predstihu (min. 7 dní pred akciou) informovať a pozývať Nadáciu Ekopolis na akékoľvek väčšie podujatia spojené s realizáciou projektu (stretnutia, brigády, otváranie upraveného priestoru a pod).
2. V prípade, že by pri realizácii projektu malo dôjsť k zmenám oproti schválenému projektu, prijemca sa zaväzuje bezodkladne písomne ohlásiť tieto zmeny poskytovateľovi. Tieto zmeny môžu byť vykonané, iba na základe ich schválenia poskytovateľom. Ide najmä (ale nielen) o tieto zmeny:
  - zmena v časovom pláne projektu;
  - ohrozenie realizácie projektu;
  - zmeny ovplyvňujúce účelové využitie finančných prostriedkov grantu;
  - organizácia nie je schopná zabezpečiť plánovaný finančný vklad do rozpočtu z iných zdrojov;
  - v organizácii dôjde k zmenám, ktoré rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia jej činnosť, vrátane zmeny sídla organizácie a i.;
  - zmena osoby zodpovednej za projekt alebo štatutárneho zástupcu prijemcu.
3. Prostriedky získané na základe tohto grantu musia byť použité čo najefektívnejšie a len na verejnoprospešné účely, v súlade s predloženým projektom a podmienkami uvedenými v tejto dohode.
4. Pri realizácii projektu sa prijemca grantu zaväzuje postupovať spôsobmi šetriacimi životné prostredie, uprednostniť použitie prírodných materiálov a vykonať všetky zásahy do krajiny súvisiace s projektom šetrným spôsobom. Od prijemcu grantu sa očakáva rešpektovanie zásad ochrany prírody a krajiny a úcta k prírodnému a kultúrnemu dedičstvu.
5. Prijemca je povinný zabezpečiť, aby pri plánovaní a realizácii úprav verejného priestoru boli dodržiavané platné predpisy a normy, prijímateľ je tiež zodpovedný za dodržanie noriem platných pre detské zariadenia a ihriská v prípade realizácie detských zón. Akékoľvek nároky a postihy vyplývajúce z nedodržania predpisov a noriem pri plánovaní a úprave verejného priestoru znáša prijímateľ a Nadácia Ekopolis nie je zodpovedná za prípadné škody a úrazy spôsobené nedodržaním platných predpisov a noriem.
6. Prijemca grantu bude zhotovovať fotodokumentáciu zo zahájenia, priebehu a ukončenia projektu. Fotografie v min. počte 5 ks budú poskytnuté elektronicky a to bez nároku na autorskú odmenu a bez nároku na odmenu za poskytnutie licencie, pričom autor poskytnutím fotografie a jej odovzdaním nadácii udelí Nadácii Ekopolis výhradnú licenciu na všestranné použitie diela a to na dobu autorsko-právnej ochrany v zmysle Autorského zákona vecne, množstvom a teritoriálne neobmedzene, na dobu neurčitú. Okrem doručenia priebežnej resp. záverečnej projektovej správy, by Nadácia Ekopolis za účelom medializácie programu, privítala poskytovanie včasných stručných informácií a fotodokumentácie o priebehu realizácie projektu, a to v tlačenej alebo elektronickej podobe. Nadácia súčasne ocení informácie resp. kópie článkov alebo iných výstupov o projekte z regionálnych médií.

**VII. Porušenie podmienok grantu:**

V prípade, že príjemca nedodrží podmienky uvedené v tejto grantovej dohode, alebo ak dôjde pri realizácii projektu k dôležitým zmenám bez súhlasu poskytovateľa, je tento oprávnený neposkytnúť zostávajúce platby grantu. Ak to poskytovateľ uzná za primerané voči porušeniu podmienok tejto grantovej dohody, príjemca bude povinný vrátiť všetky finančné prostriedky a technické vybavenie, ktoré boli prijímateľovi poskytnuté.

Svojim podpisom prijímame podmienky poskytnutia grantu:

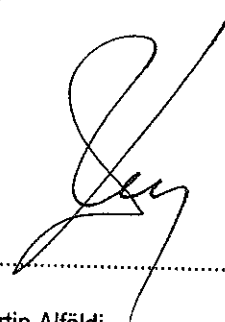
Za poskytovateľa grantu:

V Banskej Bystrici, dňa

16.05.2013  
17

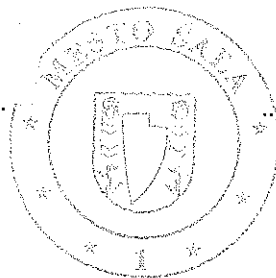
Za príjemcu grantu:

V Šali, dňa



Peter Medveď,

riaditeľ Nadácie Ekopolis



Martin Alföldi

primátor mesta

## Nestlé pre vodu v krajine

### Pilotný ročník 2013

#### Šaľa

**Prijímateľ grantu:** Mesto Šaľa, zast. primátorom mesta – Martin Alföldi, Nám. Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa, kontaktná osoba: zástupca primátora Jozef Mečiar, 0907 777 936, jozef@meciar.sk

**Názov projektu:** Obnovenie a sfunkčnenie vrtu artézskej studne na ul. Vlčanská

**Lokalizácia:** Mesto Šaľa, ul. Vlčanská, pozemok parc. č. 922/1, parc. č. 916/1

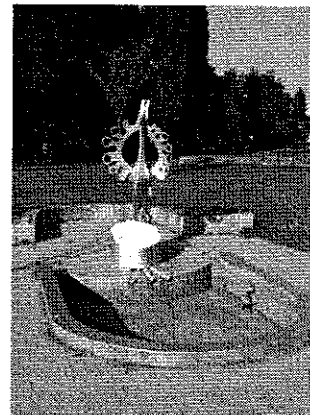
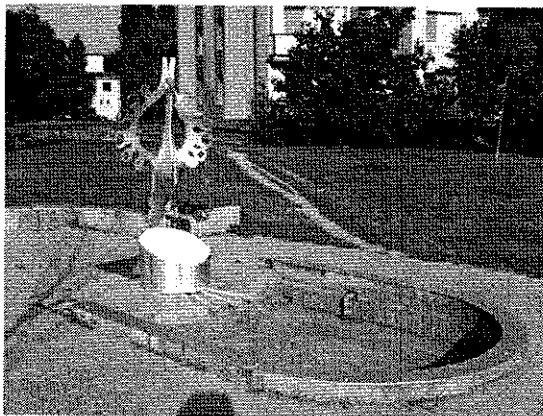
**Východiská:** V súčasnosti čoraz častejšie rezonuje na Slovensku, ale aj vo svete diskusia o nedostatočných zásobách vody. Spotreba pitnej vody je vo svete extrémne vysoká, dostávajú sa pomaly prvé následky plytvania a problémy so zásobovaním vodou z rôznych častí sveta, ktoré by mali byť pre nás výstrahou a ponaučením.

Mesto Šaľa má na území mesta 4 funkčné (z celkového počtu 7) artézske studne, v ktorých pravidelne monitoruje chemizmus. Voda vyteká stálym prúdom počas celého roka a je využívaná obyvateľmi na pitné účely. Čo sa týka kvality vody, je výborná. Naši predkovia vedeli, že je dôležité vodu zadržať na území pre zachovanie rovnováhy prírodného prostredia, rovnako vedeli vytekajúcu vodu využiť vo svoj prospech. Po výstavbe vodovodnej siete, sme zabudli na to, čo všetko nám tieto studne ponúkajú a my to nevyužívame, a nerobíme nič preto, aby artézska voda splnila účel, pre ktorý sa dostala na povrch – dodať kvalitnú pitnú vodu človeku aj prírode. Výsledkom projektu bude prínos k ochrane cenných vodných zdrojov mesta a ich udržateľné využívanie.

Artézska studňa je podzemná voda s napätou hladinou (tzn. voda je zhora uzavretá nepriepustnou vrstvou a nachádza sa pod vplyvom hydrostatického tlaku). Voda sa pod zemský povrch dostáva postupným vsakovaním povrchových vôd a zrážok. Voda pri vsakovaní prechádza pôdnymi pásmami, ktoré ovplyvňujú vlastnosti podzemnej vody. Cez vrchné pásmo voda len prechádza a zbavuje sa tu látok, ktoré ju znečisťujú. V strednom pásme sa obohacuje o rozpustené prvky a ich soli. A nakoniec voda vniká do spodného, tzv. zvodneného pásma, kde sa hromadí a má tu typické vlastnosti podzemnej vody. Takže po navrtaní voda vyteká samovoľne, bez použitia čerpadla.

**Cieľ a aktivity:** projekt je zameraný na využitie miestne dostupného zdroja pitnej podzemnej vody s vynikajúcim zložením pre obyvateľov mesta. Ide o znovuoobnovenie - sfunkčnenie vrtu artézskej studne na ulici Vlčanská, ktorá je v súčasnosti nefunkčná, v rámci dodávateľských spoločností vybraných na základe verejného obstarávania a so zapojením dobrovoľníkov spomedzi obyvateľov. V nasledujúcej etape máme zámer odchytať vodu do zásobníka a využívať ju počas letných mesiacov na zavlažovanie.

**Viac informácií:** <http://www.sala.sk/cms.article/default/1601/artezske-studne>



Artézska studňa na Vlčanskej je dnes nefunkčná. Voda by priniesla výrazný mikroklimatický, estetický aj funkčný efekt.